

Zeitschrift: Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

Herausgeber: Staatskanzlei des Kantons Bern

Band: - (1994)

Heft: [3]: Verwaltungsbericht : Statistiken und Tabellen = Rapport sur l'administration : statistiques et tableaux

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis**Tables des matières**

A.	Statistiken des Regierungsrates und der Direktionen	A.	Statistiques du Conseil-exécutif et des Directions
2	Staatskanzlei 3	2	Chancellerie d'Etat 3
3	Volkswirtschaftsdirektion 5	3	Direction de l'économie publique 5
3.1	Amt für Landwirtschaft 5	3.1	Office de l'agriculture 5
3.2	Amt für Wald und Natur 7	3.2	Office des forêts et de la nature 7
3.3	Amt für wirtschaftliche Entwicklung 8	3.3	Office du développement économique 8
3.4	Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit 8	3.4	Office de l'industrie, des arts et métiers et du travail 8
4	Gesundheits- und Fürsorgedirektion 9	4	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale 9
4.1	Kantonsarztamt 9	4.1	Office du médecin cantonal 9
4.2	Fürsorgeamt 10	4.2	Office de prévoyance sociale 10
4.3	Amt für Planung, Bau und Berufsbildung 10	4.3	Office de planification, de construction et de formation professionnelle 10
4.4	Amt für Finanz- und Betriebswirtschaft 11	4.4	Office de gestion financière et d'économie d'entreprise 11
5	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion 15	5	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques 15
5.1	Rechtsamt 15	5.1	Office juridique 15
5.1.1	Allgemeine Administrativjustiz 15	5.1.1	Affaires de justice administrative générale 15
5.1.2	Opferhilfe 15	5.1.2	Aide aux victimes d'infractions 15
5.2	Statistiken Kantonales Jugendamt 15	5.2	Statistiques de l'Office des mineurs 15
5.2.1	Aufnahme von Pflegekindern aus dem Ausland 15	5.2.1	Placement d'enfants d'étrangers 15
5.2.2	Adoptionen (zuhanden der Direktion) 16	5.2.2	Adoptions (à l'intention de la Direction) 16
5.2.3	Ein- und Austritte in Wohngruppen und Projekten 16	5.2.3	Entrées et sorties (groupes communautaires et projets) 16
5.2.4	Strafen 16	5.2.4	Peines prononcées 16
5.2.5	Massnahmen 16	5.2.5	Mesures ordonnées 16
5.3	Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht 17	5.3	Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations 17
5.3.1	Stiftungen und Vorsorgeeinrichtungen 17	5.3.1	Fondations et institutions de prévoyance 17
5.3.2	Genehmigungen und Verfügungen 17	5.3.2	Approbations et décisions 17
5.4	Amt für Gemeinden und Raumordnung 17	5.4	Office des affaires communales et de l'organisation du territoire 17
5.4.1	Gemeindefinanzen, Staatsbeiträge 17	5.4.1	Finances communales, subventions de l'Etat 17
6	Polizei- und Militärdirektion 19	6	Direction de la police et des affaires militaires 19
7	Finanzdirektion 23	7	Direction des finances 23
8	Erziehungsdirektion 25	8	Direction de l'instruction publique 25
8.1	Anzahl Geburten im Kanton Bern 25	8.1	Nombre de naissances dans le canton de Berne 25
8.2	Gesamtübersicht Schüler/Schülerinnen, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 25	8.2	Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles 25
8.3	Schülerzahlen im Kanton Bern 1994 (Kindergarten, Volksschule) 25	8.3	Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1994 (jardins d'enfants et école obligatoire) 25

IV	Inhaltsverzeichnis	Tables des matières	
8.4	Schülerzahlen im Kanton Bern 1994: 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmittelschule, Diplommittelschule 26	8.4	Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1994: 10 ^e année scolaire, école professionnelle, gymnases, écoles normales, écoles professionnelles supérieures (EPS), écoles du degré diplôme (EDD) 26
8.5	Schülerzahlen im Kanton Bern 1994: Ingenieurschulen, Universität 26	8.5	Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1994: écoles d'ingénieurs, Université 26
8.6	Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1985 bis 1994 26	8.6	Evolution du nombre d'élèves en % entre 1985 et 1994 26
8.7	Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1985–1994 26	8.7	Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1985–1994) 26
8.8	Berufsbildung nach Ausbildungsrichtung 1994 27	8.8	Formations professionnelles selon la branche choisis 1994 27
8.9	Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1994/95 27	8.9	Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pendant le semestre d'hiver 1994/95 27
8.10	Ingenieurschulen HTS 27	8.10	Ecole d'ingénieurs ETS 27
8.10.1	Studierende (Hauptstudium) 27	8.10.1	Etudiant(e)s (formation de base jusqu'au diplôme) 27
8.10.2	Nachdiplomstudiengänge auf HTL-Stufe 28	8.10.2	Nombre des diplôme(s) effectuant une formation postgrade ETS 28
8.10.3	Ingenieur/Ingenieurin HTL der Landwirtschaft 28	8.10.3	Ingénieurs ETS du secteur agricole 28
8.10.4	Techniker/Technikerin 28	8.10.4	Techniciens 28
8.10.5	Höhere Fachschulen/ Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 28	8.10.5	Hautes écoles spécialisées/ perfectionnement professionnel 28
8.11	Erwachsenenbildung 28	8.11	Formation des adultes 28
8.12	Kulturförderungsbeiträge 28	8.12	Aides à la culture 28
8.13	Sport 28	8.13	Sport 28
8.14	Ausbildungsbeiträge 1994/95 29	8.14	Subsides de formation octroyés en 1994/95 29
8.15	Ausbildungsbeiträge 1985 bis 1994 29	8.15	Subsides de formation octroyés entre 1985 bis 1994 29
8.16	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion/ laufende Rechnung 1993 30	8.16	Dépenses consenties par la DIP/ compte d'exploitation 1993 30
8.17	Kosten pro Schülerin/Schüler 1994 nach Kostenart (in Fr.) 30	8.17	Frais moyens engagés par élève en 1994: répartition par types de frais (en fr.) 30
9	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion 31	9	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie 31
B. Statistiken der Gerichtsbehörden		B. Statistiques des autorités judiciaires	
1	Obergericht 37	1	Cour suprême 37
1.2.2	Appellationshof 37	1.2.2	Cour d'appel 37
1.2.3	Handelsgericht 38	1.2.3	Tribunal de commerce 38
1.2.4	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen 38	1.2.4	Autorité de surveillance des offices des poursuites et faillites 38
1.2.6	Anklagekammer 39	1.2.6	Chambre d'accusation 39
1.2.7	Kriminalkammer und Wirtschaftsstrafgericht 39	1.2.7	Chambre criminelle et Tribunal économique 39
1.2.8	Strafkammern 40	1.2.8	Chambre pénales 40
1.2.9	Kassationshof 40	1.2.9	Cour de cassation 40
1.3	Kantonale Rekurskommission für fürsorgliche Freiheitsentziehungen 41	1.3	Commission cantonale de recours en matière de privation de liberté à des fins d'assistance 41
1.4	Anwaltskammer 42	1.4	Chambre des avocats 42
1.5	Fürsprecherprüfungen 43	1.5	Examens d'avocat 43
1.6	Übersicht der von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten im Jahre 1994 behandelten Zivil- und Justizgeschäfte 44	1.6	Tableau des affaires civiles et de justice traitées par les présidents de tribunal et les tribunaux de districts en 1994 44
2	Verwaltungsgericht 61	2	Tribunal administratif 61
3	Steuerrekurskommission 63	3	Commission des recours en matière fiscale 63
4	Rekurskommission für Massnahmen gegenüber Fahrzeugführern 65	4	Commission des recours en matière de mesures à l'égard des conducteurs de véhicules 65